DOCUMENT RESUME

ED 170 421 UD 019 378

TITLE Summary Report on Postsecondary Bilingual and Bicultural Education by Sector. New York State. Final Report.
INSTITUTION New York State Education Dept., Albany. Information Center on Education.
PUB DATE Apr 79
NOTE 37p.

EDRS PRICE MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS *Bilingual Education; Counseling Programs; English (Second Language); *Multicultural Education; *Postsecondary Education; *Statistical Data
IDENTIFIERS New York

ABSTRACT

Tables in this paper present statistical data for 1978 relevant to bilingual and bicultural education gathered from a survey of postsecondary institutions in New York. Statistics are given concerning the institutions providing bilingual or bicultural education, total registrations and credits in bilingual or bicultural instruction, courses and course sequences in bilingual instruction, bicultural instruction taught in English or a foreign language, total registrations, credits and instructors in English as a Second Language (TESL) and in English as a Foreign Language (TOEFL), and courses and average number of times a one level course may be repeated in both TESL and TOEFL. Also provided are statistics on the number and percent of institutions offering counseling, tutoring and other supportive academic services, the number and percent of counselors and the number and percent of cultural groups for which tutoring is provided and number and percent of tutors. A sample of the survey form which was used in collecting the data is appended. (EB)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED170421

MAY 3 - 1979

SUMMARY REPORT ON POSTSECONDARY BILINGUAL AND BICULTURAL EDUCATION BY SECTOR

NEW YORK STATE

FINAL REPORT

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
New York State Education Dept.
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) AND USERS OF THE ERIC SYSTEM."

University of the State of New York
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT
Information Center on Education
Albany, New York 12234
April 1979

UD019378

SUMMARY OF POSTSECONDARY BILINGUAL SURVEY RESPONDENTS

1978

Sector	Number of Institutions	Survey Respondents	Respondents With Bilingual Programs*	Respondents Without Bilingual Programs	Non-Respondents
SUNY	66	65	35	30	1
Two-year	35	34	17	17	1
Four-year or more	31	31	18	13	0
CUNY	19	17	16	1	2
Two-year	7	7	7	0	0
Four-year or more	12	10	9	1	2
INDEPENDENT	140	127	62	65	13
Two-year	21	18	5	13	3
Four-year or more	119	109	57	52	10
PROPRIETARY	27	26	3	23	1
TOTAL STATE	252	236	116	119	16
Two-year	89	84	31	53	4
Four-year or more	163	152	85	66	12

*For purposes of this summary, a responding institution is considered to have a program if data were reported in any of questions 1 through 6 of the survey form.

List of Tables

Table	
1	Number and Percent of Institutions Offering Bilingual or Bicultural Instruction by Type of Institution, 1978
2	Number and Percent of Total Registrations in Bilingual or Bicultural Instruction by Type of Institution, 1978
3	Number and Percent of Courses and Course Sequences in Bilingual Instruction by the Language in which the Course is Taught and Sector of Institution, 1978
4	Number and Percent of Institutions, Total Registration, and Credits in Bilingual Instruction by the Language in which the Course is Taught and Sector of Institution, 1978
5	Number and Percent of Courses and Course Sequences in Bicultural Instruction Taught in the English Language by Ethnic Focus and Sector of Institution, 1978
6	Number and Percent of Institutions, Total Registrations, and Credits in Bicultural Courses Taught in the English Language by Ethnic Focus and Sector of Institution, 1978
7	Number and Percent of Courses and Course Sequences in Bicultural Instruction Taught in a Foreign Language by the Language and Sector of Institution, 1978
8	Number and Percent of Institutions, Total Registrations, and Credits in Bicultural Courses Taught in a Foreign Language by the Language and Sector of Institution, 1978
9	Number and Percent of Courses and Average Number of Times a One Level Course may be Repeated in English as a Second Language (TESL) by Type of Institution, 1978
10	Number and Percent of Institutions, Total Registrations, Credits and Instructors in English as a Second Language (TESL) by Type of Institution, 1978
11	Number and Percent of Courses and Average Number of Times a One Level Course may be Repeated in English as a Foreign Language (TOEFL) by Type of Institution, 1978
12	Number and Percent of Institutions, Total Registrations, Credits and Instructors in English as a Foreign Language (TOEFL) by Type of Institution, 1978

Table

13 Number and Percent of Institutions Offering Counseling, Tutoring, and Other Supportive Academic Services by Type of Institution, 1978

14 Number and Percent of Cultural Groups for Which Counseling if Provided and Number and Percent of Counselors (F.T.E.) by Type of Institution, 1978

15 Number and Percent of Cultural Groups for Which Tutoring is Provided and Number and Percent of Tutors (Headcount) by Type of Institution, 1978

Appendix Survey Form

TABLE 1

NUMBER AND PERCENT OF INSTITUTIONS OFFERING
BILINGUAL OR BICULTURAL INSTRUCTION BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Bilingual Instruction		Bicultural Instruction				Teaching of English as a Second Language (TESL)		Teaching of English as a Foreign Language (TOEFL)		Unduplicated Count of Institutions Offering Bilingual or Bicultural Education	
			Taught in English		Taught in a Foreign Language							
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
SUNY	9	28.1	18	30.0	5	20.0	16	23.9	9	75.0	33	33.0
Two-year	3	9.4	8	13.3	1	4.0	6	9.0	4	33.3	15	15.0
Four-year or more	6	18.7	10	16.7	4	16.0	10	14.9	5	41.7	18	18.0
CUNY	9	28.1	12	20.0	5	20.0	17	25.4	0	0.0	17	17.0
Two-year	5	15.6	4	6.7	3	12.0	8	11.9	0	0.0	8	8.0
Four-year or more	4	12.5	8	13.3	2	8.0	9	13.4	0	0.0	9	9.0
INDEPENDENT	14	43.7	30	50.0	15	60.0	33	49.3	3	25.0	49	49.0
Two-year	1	3.1	3	5.0	1	4.0	2	3.0	0	0.0	5	5.0
Four-year or more	13	40.6	27	45.0	14	56.0	31	46.3	3	25.0	44	44.0
PROPRIETARY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	1.5	0	0.0	1	1.0
TOTAL STATE	32	100.0	60	100.0	25	100.0	67	100.0	12	100.0	100	100.0
Two-year	9	28.1	15	25.0	5	20.0	17	25.4	4	33.3	29	29.0
Four-year or more	23	71.9	45	75.0	20	80.0	50	74.6	8	66.7	71	71.0

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 2

NUMBER AND PERCENT OF TOTAL REGISTRATIONS IN
BILINGUAL OR BICULTURAL INSTRUCTION BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Bilingual Instruction		Bicultural Instruction				Teaching of English as a Second Language (TESL)		Teaching of English as a Foreign Language (TOEFL)		Unduplicated Count of Institutions Offering Bilingual or Bicultural Education	
			Taught in English		Taught in a Foreign Language							
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
SUNY	637	9.7	2,945	26.2	148	8.1	464	6.6	531	66.3	33	33.0
Two-year	368	5.6	434	3.9	20	1.1	190	2.7	204	25.5	15	15.5
Four-year or more	269	4.1	2,511	22.3	128	7.0	274	3.9	327	40.8	18	18.0
CUNY	3,991	60.5	6,144	54.6	540	29.5	4,531	64.8	0	0.0	17	17.0
Two-year	2,020	30.6	1,518	13.5	373	20.3	2,103	30.1	0	0.0	8	8.0
Four-year or more	1,971	29.9	4,626	41.1	167	9.1	2,428	34.8	0	0.0	9	9.0
INDEPENDENT	1,969	29.8	2,167	19.3	1,145	62.5	1,989	28.5	270	33.7	49	49.0
Two-year	280	4.2	260	2.3	70	3.8	52	0.7	0	0.0	5	5.0
Four-year or more	1,689	25.6	1,907	16.9	1,075	58.6	1,937	27.7	270	33.7	44	44.0
PROPRIETARY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3	0.0	0	0.0	1	1.0
TOTAL STATE	6,597	100.0	11,256	100.0	1,833	100.0	6,987	100.0	801	100.0	100	100.0
Two-year	2,668	40.4	2,212	19.7	463	25.3	2,348	33.6	204	25.5	29	29.0
Four-year or more	3,929	59.6	9,044	80.3	1,370	74.7	4,639	66.4	597	74.5	71	70.1

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 3

NUMBER AND PERCENT OF COURSES AND COURSE SEQUENCES IN BILINGUAL INSTRUCTION
BY THE LANGUAGE IN WHICH THE COURSE IS TAUGHT AND SECTOR OF INSTITUTION

1978

Language and Sector	Level											
	Undergraduate						Graduate					
	Number of Entry Level Courses		Number of Advanced Level Courses		Number of Course Sequences		Number of Entry Level Courses		Number of Advanced Level Courses		Number of Course Sequences	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
French												
SUNY	1	1.6	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	0	0.0	1	2.2	2	11.8	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	1	1.6	0	0.0	1	2.2	2	11.8	0	0.0	0	0.0
Chinese												
SUNY	0	0.0	1	3.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	1	1.6	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	1	1.6	1	3.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Spanish												
SUNY	10	15.9	3	10.3	4	8.9	3	17.6	2	22.2	1	6.7
CUNY	38	60.3	16	55.2	16	35.6	0	0.0	1	11.1	2	13.3
Independent	9	14.3	6	20.7	14	31.1	6	35.3	5	55.6	8	53.3
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	57	90.5	25	86.2	34	75.6	9	52.9	8	88.9	11	73.3
Hebrew												
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	2	3.2	2	6.9	7	15.6	2	11.8	0	0.0	4	26.7
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	2	3.2	2	6.9	7	15.6	2	11.8	0	0.0	4	26.7
Other												
SUNY	0	0.0	0	0.0	1	2.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	1	1.6	0	0.0	2	4.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	1	1.6	1	3.4	0	0.0	4	23.5	1	11.1	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	2	3.2	1	3.4	3	6.7	4	23.5	1	11.1	0	0.0
Total												
SUNY	11	17.5	4	13.8	5	11.1	3	17.6	2	22.2	1	6.7
CUNY	40	63.5	16	55.2	18	40.0	0	0.0	1	11.1	2	13.3
Independent	12	19.0	9	31.0	22	48.9	14	82.4	6	66.7	12	80.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	63	100.0	29	100.0	45	100.0	17	100.0	9	100.0	15	100.0

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 4

NUMBER AND PERCENT OF INSTITUTIONS, TOTAL REGISTRATIONS, AND CREDITS IN BILINGUAL INSTRUCTION BY THE LANGUAGE IN WHICH THE COURSE IS TAUGHT AND SECTOR OF INSTITUTION

1978

Language and Sector	Unduplicated Count of Institutions		Fall Registration						Number of Credits	
			Projected		Actual		Total			
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
French										
SUNY	1	2.3	0	0.0	25	0.9	25	0.4	3	0.3
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	2	4.6	14	0.4	0	0.0	14	0.2	3	0.3
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	3	6.8	14	0.4	25	0.9	39	0.6	6	0.5
Chinese										
SUNY	1	2.3	25	0.7	0	0.0	25	0.4	3	0.3
CUNY	1	2.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	2	4.6	25	0.7	0	0.0	25	0.4	3	0.3
Spanish										
SUNY	8	18.2	169	4.6	318	11.0	487	7.4	78	7.0
CUNY	9	20.5	2,075	55.9	1,556	54.0	3,631	55.0	325	29.1
Independent	10	22.7	899	24.2	176	6.1	1,075	16.3	220	19.7
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	27	61.4	3,143	84.6	2,050	71.1	5,193	78.7	623	55.7
Hebrew										
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	3	6.8	45	1.2	667	23.1	712	10.8	334	29.9
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	3	6.8	45	1.2	667	23.1	712	10.8	334	29.9
Other										
SUNY	1	2.3	100	2.7	0	0.0	100	1.5	3	0.3
CUNY	3	6.8	350	9.4	10	0.3	360	5.5	63	5.6
Independent	5	11.4	36	1.0	132	4.6	168	2.5	21	1.9
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	9	20.5	486	13.1	142	4.9	628	9.5	87	7.8
Total										
SUNY	11	25.0	294	7.9	343	11.9	637	9.7	91	8.1
CUNY	13	29.6	2,425	65.3	1,566	54.3	3,991	60.5	453	40.5
Independent	20	45.5	994	26.8	975	33.8	1,969	29.8	639	57.2
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	65	5.8
Total	44	100.0	3,713	100.0	2,884	100.0	6,597	100.0	1,118	100.0

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 5

NUMBER AND PERCENT OF COURSES AND COURSE SEQUENCES IN BICULTURAL INSTRUCTION TAUGHT IN THE ENGLISH LANGUAGE BY ETHNIC FOCUS AND SECTOR OF INSTRUCTION

1978

Ethnic Focus and Sector	Level											
	Undergraduate						Graduate					
	Number of Entry Level Courses		Number of Advanced Level Courses		Number of Course Sequences		Number of Entry Level Courses		Number of Advanced Level Courses		Number of Course Sequences	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
French												
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	1	0.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	1	0.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Chinese												
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	4	1.8	4	4.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	1	1.1	0	0.0	0	0.0	2	8.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	4	1.8	5	5.6	0	0.0	0	0.0	2	8.0	0	0.0
Hispanic												
SUNY	5	2.2	2	2.2	3	6.5	2	6.7	0	0.0	0	0.0
CUNY	16	7.1	7	7.8	3	6.5	0	0.0	0	0.0	1	25.0
Independent	18	8.0	8	8.9	8	17.4	5	16.7	2	8.0	1	25.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	39	17.3	17	18.9	14	30.4	7	23.3	2	8.0	2	50.0
Other												
SUNY	80	35.6	16	17.8	14	30.4	2	6.7	0	0.0	0	0.0
CUNY	70	31.1	32	35.6	8	17.4	1	3.3	3	12.0	0	0.0
Independent	31	13.8	20	22.2	8	17.4	20	66.7	18	72.0	2	50.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	181	80.4	68	75.6	30	65.2	23	76.7	21	84.0	2	50.0
Total												
SUNY	85	37.8	18	20.0	19	41.3	4	13.3	0	0.0	0	0.0
CUNY	91	40.4	43	47.8	11	23.9	1	3.3	3	12.0	1	25.0
Independent	49	21.8	29	32.2	16	34.8	25	83.3	22	88.0	3	75.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	225	100.0	90	100.0	46	100.0	30	100.0	25	100.0	4	100.0

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 6

NUMBER AND PERCENT OF INSTITUTIONS, TOTAL REGISTRATIONS, AND CREDITS IN BICULTURAL COURSES TAUGHT IN THE ENGLISH LANGUAGE BY ETHNIC FOCUS AND SECTOR OF INSTITUTION

1978

Ethnic Focus and Sector	Unduplicated Count of Institutions		Fall Registration						Number of Credits	
			Projected		Actual		Total			
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
French										
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	1	1.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3	0.2
Independent	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	1	1.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3	0.2
Chinese										
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	2	2.4	0	0.0	97	1.2	97	0.9	24	1.5
Independent	3	3.6	0	0.0	18	0.2	18	0.2	12	0.7
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	5	6.0	0	0.0	115	1.4	115	1.0	36	2.2
Hispanic										
SUNY	6	7.1	48	1.7	222	2.7	270	2.4	61	3.7
CUNY	7	8.3	25	0.9	1,355	16.3	1,380	12.4	163	9.9
Independent	19	22.6	190	6.8	261	3.1	451	4.1	126	7.6
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	32	38.1	263	9.3	1,838	22.1	2,101	18.9	350	21.2
Other										
SUNY	17	20.2	1,040	37.0	1,595	19.2	2,635	23.7	530	32.1
CUNY	9	10.7	783	27.8	3,791	45.6	4,574	41.1	369	22.4
Independent	20	23.8	727	25.8	971	11.7	1,698	15.3	363	22.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	46	54.8	2,550	90.7	6,357	76.5	8,907	80.1	1,262	76.4
Total										
SUNY	23	27.4	1,088	38.7	1,817	21.9	2,905	26.1	591	35.8
CUNY	19	22.6	808	28.7	5,243	63.1	6,051	54.4	559	33.9
Independent	42	50.0	917	32.6	1,250	15.0	2,167	19.5	501	30.3
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	84	100.0	2,813	100.0	8,310	100.0	11,123	100.0	1,651	100.0

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 7

NUMBER AND PERCENT OF COURSES AND COURSE SEQUENCES IN BICULTURAL INSTRUCTION TAUGHT IN A FOREIGN LANGUAGE BY THE LANGUAGE AND SECTOR OF INSTITUTION

1978

Language and Sector	Level											
	Undergraduate						Graduate					
	Number of Entry Level Courses		Number of Advanced Level Courses		Number of Course Sequences		Number of Entry Level Courses		Number of Advanced Level Courses		Number of Course Sequences	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
French												
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	3	12.5	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	1	4.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	0	0.0	4	16.7	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Chinese												
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0,0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Spanish												
SUNY	5	29.4	3	12.5	0	0.0	2	40.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	10	58.8	4	16.7	2	12.5	1	20.0	0	0.0	0	0.0
Independent	2	11.8	8	33.3	6	37.5	2	40.0	0	0.0	2	50.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	17	100.0	15	62.5	8	50.0	5	100.0	0	0.0	2	50.0
Hebrew												
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	2	8.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	0	0.0	3	18.7	0	0.0	0	0.0	2	50.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	0	0.0	2	8.3	3	18.7	0	0.0	0	0.0	2	50.0
Other												
SUNY	0	0.0	0	0.0	1	6.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	2	8.3	3	18.7	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	1	4.2	1	6.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	0	0.0	3	12.5	5	31.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total												
SUNY	5	29.4	3	12.5	1	6.2	2	40.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	10	58.8	11	45.8	5	31.2	1	20.0	0	0.0	0	0.0
Independent	2	11.8	10	41.7	10	62.5	2	40.0	0	0.0	4	100.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	17	100.0	24	100.0	16	100.0	5	100.0	0	0.0	4	100.0

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 8

NUMBER AND PERCENT OF INSTITUTIONS, TOTAL REGISTRATIONS, AND CREDITS IN BICULTURAL COURSES TAUGHT IN A FOREIGN LANGUAGE BY THE LANGUAGE AND SECTOR OF INSTITUTION

1978

Language and Sector	Unduplicated Count of Institutions		Fall Registrations						Number of Credits	
			Projected		Actual		Total			
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
French										
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	1	3.2	0	0.0	26	1.8	26	1.4	9	2.3
Independent	1	3.2	0	0.0	10	0.7	10	0.5	3	0.8
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	2	6.5	0	0.0	36	2.5	36	2.0	12	3.1
Chinese										
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Independent	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Spanish										
SUNY	4	12.9	90	23.7	43	3.0	133	7.3	27	7.0
CUNY	4	12.9	50	13.2	440	30.3	490	26.7	51	13.2
Independent	13	41.9	225	59.2	118	8.1	343	18.7	104	27.0
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	21	67.7	365	96.1	601	41.4	966	52.7	182	47.3
Hebrew										
SUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
CUNY	1	3.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0	6	1.6
Independent	2	6.5	0	0.0	792	54.5	792	43.2	155	40.3
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	3	9.7	0	0.0	792	54.5	792	43.2	161	41.8
Other										
SUNY	1	3.2	15	3.9	0	0.0	15	0.8	3	0.8
CUNY	3	9.7	0	0.0	24	1.7	24	1.3	18	4.7
Independent	1	3.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0	9	2.3
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	5	16.1	15	3.9	24	1.7	39	2.1	30	7.8
Total										
SUNY	5	16.1	105	27.6	43	3.0	148	8.1	30	7.8
CUNY	9	29.0	50	13.2	490	33.7	540	29.5	84	21.8
Independent	17	54.8	225	59.2	920	63.3	1,145	62.5	271	70.4
Proprietary	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Total	31	100.0	380	100.0	1,453	100.0	1,833	100.0	385	100.0

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 9

NUMBER AND PERCENT OF COURSES AND AVERAGE NUMBER OF TIMES A ONE LEVEL COURSE MAY BE REPEATED IN ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (TESL) BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Level								Average Number of Times a One Level Course Can be Repeated*	
	Undergraduate				Graduate					
	Number of Institutions With Entry Level Courses		Number of Institutions Offering Advanced Level Courses		Number of Institutions With Entry Level Courses		Number of Institutions Offering Advanced Level Courses		Average Number	Number of Institutions
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent		
SUNY	13	23.6	6	28.6	1	11.1	2	22.2	1.5	15
Two-year	6	10.9	1	4.8	0	0.0	0	0.0	2.4	5
Four-year or more	7	12.7	5	23.8	1	11.1	2	22.2	1.0	10
CUNY	15	27.3	7	33.3	0	0.0	1	11.1	1.0	16
Two-year	7	12.7	4	19.0	0	0.0	0	0.0	1.4	7
Four-year or more	8	14.5	3	14.3	0	0.0	1	11.1	0.7	9
INDEPENDENT	26	47.3	8	38.1	8	88.9	6	66.7	0.7	32
Two-year	2	3.6	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2.0	2
Four-year or more	24	43.6	8	38.1	8	88.9	6	66.7	0.6	30
PROPRIETARY	1	1.8	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4.0	1
TOTAL STATE	55	100.0	21	100.0	9	100.0	9	100.0	1.0	63
Two-year	16	29.1	5	23.8	0	0.0	0	0.0	2.0	15
Four-year or more	39	70.9	16	76.2	9	100.0	9	100.0	0.7	48

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

* A value of 4 was assigned to respondents who indicated that the number of times is "unlimited"

TABLE 10

NUMBER AND PERCENT OF INSTITUTIONS, TOTAL REGISTRATIONS, CREDITS AND INSTRUCTORS IN ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (TESL) BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Institutions (Unduplicated Count)		Fall Registrations		Total Number of Credits That Can be Earned		Number of Instructors on a Full- or Part-time Basis During Fall Semester	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
SUNY	16	24.2	464	6.6	56	17.1	43	9.2
Two-year	6	9.1	190	2.7	9	2.7	9	1.9
Four-year or more	10	15.2	274	3.9	47	14.3	34	7.3
CUNY	17	25.8	4,531	64.8	105	32.0	254	54.4
Two-year	8	12.1	2,103	30.1	43	13.1	119	25.5
Four-year or more	9	13.6	2,428	34.8	62	18.9	135	28.9
INDEPENDENT	32	48.5	1,989	28.5	167	50.9	169	36.2
Two-year	2	3.0	52	0.7	6	1.8	4	0.9
Four-year or more	30	45.5	1,937	27.7	161	49.1	165	35.3
PROPRIETARY	1	1.5	3	0.0	0	0.0	1	0.2
TOTAL STATE	66	100.0	6,987	100.0	328	100.0	467	100.0
Two-year	17	25.8	2,348	33.6	58	17.7	133	28.5
Four-year or more	49	74.2	4,639	66.4	270	82.3	334	71.5

NOTE: Percentages may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 11

NUMBER AND PERCENT OF COURSES AND AVERAGE NUMBER OF TIMES A ONE LEVEL COURSE MAY BE REPEATED IN ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE (TOEFL) BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Level								Average Number of Times a One Level Course Can be Repeated*	
	Undergraduate				Graduate					
	Number of Institutions With Entry Level Courses		Number of Institutions Offering Advanced Level Courses		Number of Institutions With Entry Level Courses		Number of Institutions Offering Advanced Level Courses			
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Average Number	Number of Institutions
SUNY	9	75.0	4	80.0	0	0.0	1	50.0	1.2	9
Two-year	4	33.3	2	40.0	0	0.0	0	0.0	1.5	4
Four-year or more	5	41.7	2	40.0	0	0.0	1	50.0	1.0	5
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	--	0
Two-year	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	--	0
Four-year or more	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	--	0
INDEPENDENT	3	25.0	1	20.0	1	100.0	1	50.0	0.3	3
Two-year	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	--	0
Four-year or more	3	25.0	1	20.0	1	100.0	1	50.0	0.3	3
PROPRIETARY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	--	0
TOTAL STATE	12	100.0	5	100.0	1	100.0	2	100.0	1.1	11
Two-year	4	33.3	2	40.0	0	0.0	0	0.0	1.5	4
Four-year or more	8	66.7	3	60.0	1	100.0	2	100.0	0.9	7

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

* A value of 4 was assigned to respondents who indicated that the number of times is "unlimited"

TABLE 12

NUMBER AND PERCENT OF INSTITUTIONS, TOTAL REGISTRATIONS, CREDITS AND INSTRUCTORS IN ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE (TOEFL) BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Institutions (Unduplicated Count)		Fall Registrations		Total Number of Credits That Can be Earned		Number of Instructors on a Full- or Part-time Basis During Fall Semester	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
SUNY	9	75.0	531	66.3	47	63.5	37	80.4
Two-year	4	33.3	204	25.5	22	29.7	7	15.2
Four-year or more	5	41.7	327	40.8	25	33.8	30	65.2
CUNY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Two-year	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Four-year or more	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
INDEPENDENT	3	25.0	270	33.7	27	36.5	9	19.6
Two-year	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Four-year or more	3	25.0	270	33.7	27	36.5	9	19.6
PROPRIETARY	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
TOTAL STATE	12	100.0	801	100.0	74	100.0	46	100.0
Two-year	4	33.3	204	25.5	22	29.7	7	15.2
Four-year or more	8	66.7	597	74.5	52	70.3	39	84.8

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 13

NUMBER AND PERCENT OF INSTITUTIONS OFFERING COUNSELING, TUTORING, AND OTHER SUPPORTIVE ACADEMIC SERVICES BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Institutions Not Providing Supportive Academic Services		Unduplicated Count of Institutions Providing Supportive Academic Services		Institutions Providing Supportive Academic Services					
					Counseling		Tutoring		Other	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
SUNY	17	43.6	20	26.0	19	27.1	17	27.0	13	26.5
Two-year	9	23.1	9	11.7	8	11.4	8	12.7	4	8.2
Four-year or more	8	20.5	11	14.3	11	15.7	9	14.3	9	18.4
CUNY	5	12.8	12	15.6	11	15.7	12	19.0	9	18.4
Two-year	1	2.6	7	9.1	6	8.6	7	11.1	6	12.2
Four-year or more	4	10.3	5	6.5	5	7.1	5	7.9	3	6.1
INDEPENDENT	17	43.6	41	53.2	37	52.9	31	49.2	26	53.1
Two-year	2	5.1	3	3.9	3	4.3	3	4.8	3	6.1
Four-year or more	15	38.5	38	49.4	34	48.6	28	44.4	23	46.9
PROPRIETARY	0	0.0	4	5.2	3	4.3	3	4.8	1	2.0
TOTAL STATE	39	100.0	77	100.0	70	100.0	63	100.0	49	100.0
Two-year	12	30.8	23	29.9	20	28.6	21	33.3	14	28.6
Four-year or more	27	69.2	54	70.1	50	71.4	42	66.7	35	71.4

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 14

NUMBER AND PERCENT OF CULTURAL GROUPS FOR WHICH COUNSELING IS PROVIDED AND NUMBER AND PERCENT OF COUNSELORS (F.T.E.) BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	F.T.E. of Counselors During Fall Semester		Cultural Groups for Which Counseling is Provided							
			Hispanic		French/Haitian		Chinese		Other	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
SUNY	52.3	19.4	15	25.4	6	20.0	6	25.0	14	25.5
Two-year	14.8	5.5	5	8.5	0	0.0	1	4.2	6	10.9
Four-year or more	37.5	13.9	10	16.9	6	20.0	5	20.8	8	14.6
CUNY	99.5	37.0	9	15.3	7	23.3	5	20.8	10	18.2
Two-year	63.5	23.6	5	8.5	4	13.3	2	8.3	5	9.1
Four-year or more	36.0	13.4	4	6.8	3	10.0	3	12.5	5	9.1
INDEPENDENT	108.0	40.1	32	54.2	15	50.0	11	45.8	30	54.6
Two-year	32.0	11.9	3	5.1	1	3.3	1	4.2	2	3.6
Four-year or more	76.0	28.3	29	49.2	14	46.7	10	41.7	28	50.9
PROPRIETARY	9.2	3.4	3	5.1	2	6.7	2	8.3	1	1.8
TOTAL STATE	269.0	100.0	59	100.0	30	100.0	24	100.0	55	100.0
Two-year	119.5	44.4	16	27.1	7	23.3	6	25.0	14	25.5
Four-year or more	149.5	55.6	43	72.9	23	76.7	18	75.0	41	74.5

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

TABLE 15

NUMBER AND PERCENT OF CULTURAL GROUPS FOR WHICH TUTORING IS PROVIDED AND NUMBER AND PERCENT OF TUTORS (HEADCOUNT) BY TYPE OF INSTITUTION

1978

Type of Institution	Headcount of Tutors During Fall Semester		Cultural Groups for Which Tutoring is Provided							
			Hispanic		French/Haitian		Chinese		Other	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
SUNY	244	26.0	16	32.0	8	29.6	5	26.3	16	34.8
Two-year	96	10.2	7	14.0	2	7.4	1	5.3	8	17.4
Four-year or more	148	15.7	9	18.0	6	22.2	4	21.1	8	17.4
CUNY	293	31.2	7	14.0	6	22.2	4	21.1	7	15.2
Two-year	131	13.9	4	8.0	4	14.8	2	10.5	3	6.5
Four-year or more	162	17.2	3	6.0	2	7.4	2	10.5	4	8.7
INDEPENDENT	362	38.5	25	50.0	11	40.7	8	42.1	21	45.7
Two-year	30	3.2	2	4.0	1	3.7	0	0.0	1	2.2
Four-year or more	332	35.3	23	46.0	10	37.0	8	42.1	20	43.5
PROPRIETARY	41	4.4	2	4.0	2	7.4	2	10.5	2	4.4
TOTAL STATE	940	100.0	50	100.0	27	100.0	19	100.0	46	100.0
Two-year	298	31.7	15	30.0	9	33.3	5	26.3	14	30.4
Four-year or more	642	68.3	35	70.0	18	66.7	14	73.7	32	69.6

NOTE: Percents may not add to 100.0 due to rounding.

APPENDIX

The University of the State of New York
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT
Office of the Deputy Commissioner for Higher and Professional Education
Albany, New York 12230

SURVEY OF POSTSECONDARY BILINGUAL
AND BICULTURAL EDUCATION
JULY 1978

Respondent's Name _____

Title _____

Telephone Number: _____ _____ _____
Area Code Number Ext.

Please return the completed questionnaire on or before August 15 in the self-addressed envelope enclosed for your convenience or to:

THE STATE EDUCATION DEPARTMENT
c/o Bureau of Statistical Services
Room 563, Education Building Annex
Albany, New York 12234

If you have questions concerning the completion of this survey, please contact Barbara Sjostrom (518: 474-5705).

For purposes of this survey, bilingual education and bicultural education are defined as follows:

Bilingual Education: The use of two languages (English and one other) as media of instruction for content areas (i.e., history, literature, etc.).

Bicultural Education: The study of two cultures for purposes of understanding and accepting cultural diversity in American society.

1. Does your institution offer any bilingual or bicultural instruction? . . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

If yes, complete questions 2 through 4.
If no, proceed to question 5.

Please use the following instructions when completing the tables in questions 2 through 4.

Title (column 1): List credit and noncredit courses. If the course title is not sufficiently descriptive, include a short generic title. If several courses are sequential, list only one. In column 2, indicate whether the title represents a course or sequence.

Level (column 3): Indicate whether the course or sequence is undergraduate or graduate level and entry or advanced level. If the title indicates a sequence, check all levels that apply. For purposes of this survey, consider an entry level course as a course without prerequisites. Consider any course at a level beyond entry as advanced. If available, indicate the number of advanced levels in the space provided.

Registration (columns 4 and 5): Enter an estimate of the course registration projected for the 1978 fall semester in column 4. If a projection is not available, please report the registrations for the 1977 fall semester. Include foreign students registered in these courses. Indicate in column 5 whether the registration is actual (fall 1977) or projected (fall 1978).

Language (column 6): Indicate the language in which the course is taught. If the language is other than those listed, please specify.

Ethnic Focus (column 6, question 3 only): Indicate the ethnic focus of each course listed in question 3. If the ethnic focus is other than those listed, please specify.

Credits (column 7): Report degree credits only. If a sequence is offered, list total credits in the sequence. If a course or sequence is noncredit, enter "0".

2. Does your institution offer bilingual instruction? . . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

If yes, use the instructions beginning on page 2 to complete the table below listing any offerings in bilingual education. If necessary, duplicate this page to list additional courses.

Title (1)	Course or Sequence (2)	Level (3)	Fall Registration: Number of Students (4)	Fall Registration: Projected or Actual (5)	Language (6)	Number of Credits (7)
1.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	
2.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	
3.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	
4.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	

3. Does your institution offer any courses, taught in the English language, that have as a primary purpose, strengthening the ethnic identity or raising the cultural consciousness of students? . . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

If yes, use the instructions beginning on page 2 to complete the table below listing such courses. If necessary, duplicate this page to list additional courses.

Title (1)	Course or Sequence (2)	Level (3)	Fall Registration: Number of Students (4)	Fall Registration: Projected or Actual (5)	Ethnic Focus (6)	Number of Credits (7)
1.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Hispanic ☐ Other (specify) _____ _____	
2.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Hispanic ☐ Other (specify) _____ _____	
3.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Hispanic ☐ Other (specify) _____ _____	
4.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Hispanic ☐ Other (specify) _____ _____	

4. Does your institution offer any courses taught in a language other than English that has as a primary purpose, strengthening the ethnic identity or raising the cultural consciousness of students? . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

If yes, use the instructions beginning on page 2 to complete the table below listing such courses. If necessary, duplicate this page to list additional courses.

Title (1)	Course or Sequence (2)	Level (3)	Fall Registration: Number of Students (4)	Fall Registration: Projected or Actual (5)	Language (6)	Number of Credits (7)
1.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	
2.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	
3.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	
4.	☐ Course ☐ Sequence	☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____		☐ Projected ☐ Actual	☐ French ☐ Chinese ☐ Spanish ☐ Hebrew ☐ Other (specify) _____	

5. Does your institution teach "English as a Second Language" (TESL) or "English as a Foreign Language" (TOEFL)? . . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

If yes, complete the table below. Use the same set of instructions as used for bilingual and bicultural education (see page 2), when completing registration and levels of instruction. Include credit and noncredit courses. If courses are noncredit, enter "0" in column 5.

Program (1)	Registration (Fall Semester) (2)	Level (3)	If the Course is One Level, Indicate the Number of Times a Student May Repeat (4)	Total Number of Credits That Can be Earned (5)	Indicate the Number of instructors on a Full- or Part-time Basis During the Fall Semester (6)
TESL		☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____			
TOEFL		☐ Undergrad--entry ☐ Undergrad--advanced Number of advanced levels _____ ☐ Graduate--entry ☐ Graduate--advanced Number of advanced levels _____			

6. Does your institution provide any supportive academic services for problems specific to bilingual or bicultural populations? . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

If yes, complete items 6a through c.
If no, proceed to question 7.

a. Does your institution provide counseling? . . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

1. If yes, indicate the number of counselors during the fall semester (1977 or projected for 1978) in terms of full-time equivalent. To calculate F.T.E. count each full-time counselor as one and each part-time counselor as the fractional portion of full-time spent in this work . . . . ☐ F.T.E.

2. For what cultural groups is counseling provided? (Check all that apply.)

a. Hispanic . . . . . ☐
b. French/Haitian . . ☐
c. Chinese . . . . . ☐
d. Other (specify) _____ ☐
e. Other (specify) _____ ☐

b. Does your institution provide tutoring? . . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

1. If yes, indicate the number of tutors during the fall semester (1977 or projected for 1978) . . . . . ☐☐☐ Headcount

2. For what cultural groups is tutoring provided? (Check all that apply.)

a. Hispanic . . . . . ☐
b. French/Haitian . . ☐
c. Chinese . . . . . ☐
d. Other (specify) _____ ☐
e. Other (specify) _____ ☐

c. Does your institution provide other supportive academic services to bilingual or bicultural populations? . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

If yes, list the services and briefly describe them. If necessary, attach an additional page.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

7. a. Indicate the name of a contact person at your campus to be put on a mailing list for bilingual or bicultural postsecondary education.

Name _____

Title _____

Address _____

_____

Telephone Number: _____ _____ _____
Area Code Number Extension

b. Would he/she be interested in helping to develop and implement a State policy in this area? . . . . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

c. Would you like a copy of the results of this survey? . . Yes ☐ (1) No ☐ (2)

d. Provide any comments you care to make on your institution's current or potential involvement in the area of bilingual or bicultural postsecondary education.